

Parter i straffesagen

Rareş Doralin Nilaş, Sergiu-Dan Dascăl, Gicu Agenor Gânscă, Ana-Maria Opresan og Ionuț Horea Baboș

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Curtea de Apel Cluj — fortolkning af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/39/EF af 21. april 2004 om markeder for finansielle instrumenter, om ændring af Rådets direktiv 85/611/EØF, og 93/6/EØF samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/12/EF og om ophævelse af Rådets direktiv 93/22/EØF (EFT L 145, s. 1), og navnlig artikel 4, stk. 1, nr. 14), artikel 9-14 og artikel 47 heri — definition af begrebet »det regulerede marked« — spørgsmålet om Rasdaq markedet, et sekundært værdipapirmarked, der ikke har opnået tilladelse fra den kompetente myndighed, men som administreres af Bursa de Valori București, der er et reguleret marked, er omfattet — anvendelige retsfor skrifter — kursmanipulation

Konklusion

- 1) Artikel 4, stk. 1, nr. 14), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/39/EF af 21. april 2004 om markeder for finansielle instrumenter, om ændring af Rådets direktiv 85/611/EØF og direktiv 93/6/EØF samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/12/EF og om ophævelse af Rådets direktiv 93/22/EØF, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/44/EF af 5. september 2007, skal fortolkes således, at et marked for finansielle instrumenter, der ikke opfylder kravene i direktivets afsnit III, ikke henhører under begrebet »reguleret marked«, som defineret i nævnte bestemmelse, uanset den omstændighed, at operatøren har fusioneret med operatøren for et sådant reguleret marked.
- 2) Artikel 47 i direktiv 2004/39, som ændret ved direktiv 2007/44, skal fortolkes således, at optagelse på den i denne artikel omhandlede liste over regulerede markeder ikke udgør en nødvendig betingelse for at kvalificere dette marked som et reguleret marked i dette direktivs forstand.

(¹) EUT C 252 af 27.8.2011.

Domstolens kendelse (Ottende Afdeling) af 8. februar 2012 — Yorma's AG mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) og Norma Lebensmittelfilialbetrieb GmbH & Co. KG

(Sag C-191/11 P) (¹)

(Appel — EF-varemærker — forordning (EF) nr. 40/94 — artikel 8, stk. 1, litra b) — indsigelsessag — ansøgning om et EF-figurmærke, der indeholder ordbestanddelen »yorma's« — det ældre EF-ordmærke NORMA — relativ registreringshindring — risiko for forveksling)

(2012/C 133/19)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Yorma's AG (ved Rechtsanwältin A. Weiß)

De andre parter i appelsagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved G. Schnei-

der, som befuldmægtiget) og Norma Lebensmittelfilialbetrieb GmbH & Co. KG (ved Rechtsanwältin A. Parr)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Første Afdeling) den 15. februar 2011 i sag T-213/09, Yorma's mod KHIM — Norma Lebensmittelfilialbetrieb (YORMA'S), hvorved Retten frifandt Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i et annulationsøgsmål anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 20. februar 2009 af Første Appellkammer ved Harmoniseringskontoret, hvorved der blev givet afslag på registrering af et figurmærke, der indeholder ordbestanddelen »yorma's«, som EF-varemærke for visse tjenesteydelser i klasse 35 og 42, idet indehaveren af det ældre EF-ordmærke »NORMA« fik medhold i sin indsigelse — risiko for forveksling mellem to varemærker — fejlagtig vurdering af ligheden mellem de omhandlede varemærker og tjenesteydelser — tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 40/94

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Yorma's AG betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 211 af 16.7.2011.

Domstolens kendelse af 2. februar 2012 — Elf Aquitaine SA mod Europa-Kommissionen

(Sag C-404/11 P) (¹)

(Appel — forordning (EF) nr. 1/2003 — konkurrence — kartel — markedet for natriumchlorat — begrebet »virksomhed« — formodning om en bestemmende indflydelse — rækkevidden af denne formodning — forhold, der ikke kan afkræfte formodningen — individuel bøde — fuld prøvelsesret)

(2012/C 133/20)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Elf Aquitaine SA (ved avocats E. Morgan de Rivery og E. Lagathu)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved E. Gippini Fournier og R. Sauer, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Anden Afdeling) den 17. maj 2011 i sag T-299/08, Elf Aquitaine mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen i en sag, hvori appellanten havde nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 2626 endelig af 11. juni 2008 om en procedure efter EF-traktatens artikel 81 og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/38.695 — Natriumchlorat) — konkurrence — kartel — tilsidesættelse af princippet om kompetencetildeling og